



भारत सरकार
Government of India

वाणिज्य और उद्योग मंत्रालय
Ministry of Commerce & Industry
पेट्रोलियम तथा विस्फोटक सुरक्षा संगठन (पैसो)
Petroleum & Explosives Safety Organisation (PESO)
आमपाली सर्कल पावर हाउस के पास, वैशाली नगर
जयपुर - 302021
Amrapali Circle, Near Power House, Vaishali Nagar,
Jaipur - 302021

E-mail : dyccejaipur@explosives.gov.in
Phone/Fax No : 0141 - 2356731, 2356781

संख्या /No. : P/HQ/RJ/15/1905 (P19327)

दिनांक /Dated : 18/07/2019

सेवा में /To:

M/s JK Tyre & Industries Limited.,
Kankroli, Manufacturing Automobiles Tyres & Tubes.,
Jaykaygram, P.O. Tyre Factory, Kankroli.,
Distt-Rajasthan,
District: RAJASMAND,
State: Rajasthan
PIN: 999-99

18 JUL 2019

विषय /Sub: Plot No. NA, Kankroli Tyre Plant., Jaykay Grem Kankroli., District: RAJASMAND, State: Rajasthan, PIN: 999999 में स्थित विद्यमान पेट्रोलियम वर्ग C अधिष्ठापन में अनुमति सं P/HQ/RJ/15/1905 (P19327) के नवीकरण के संदर्भ में।
Existing Petroleum Class C Installation at Plot No. NA, Kankroli Tyre Plant., Jaykay Grem Kankroli., District: RAJASMAND, State: Rajasthan, PIN: 999999 - Licence No. P/HQ/RJ/15/1905 (P19327) - Renewal regarding.

महोदय /Sir
(s),

कृपया आपके पत्र क्रमांक - दिनांक 10/12/2013 का अवलोकन करें।
Please refer to your letter No.: -, dated 10/12/2013

अनुमति संख्या P/HQ/RJ/15/1905 (P19327) दिनांक 16/06/2012 को दिनांक 31/12/2023 तक नवीनीकृत कर इस पत्र के साथ अव्यवहित की जा रही है।
Licence No. P/HQ/RJ/15/1905 (P19327) dated 16/06/2012 is forwarded herewith duly renewed upto 31/12/2023.

कृपया पेट्रोलियम नियम 2002 के अधीन बनाए गए नियम 148 में दी गई प्रक्रिया का कड़ाई से पालन करें। अनुमति के नवीकरण हेतु समस्त दस्तावेजों को अनुमति की वैधता समाप्त होने की तिथि से कम से कम 30 दिन पूर्व कार्यालय को प्रेषित करें।
Please follow the procedure strictly as laid down in rule 148 of the Petroleum Rules, 2002 and submit complete documents for the Renewal of the licence so as to reach this office on or before the date on which Licence expires.

कृपया प्राप्त की दें।
Please acknowledge the receipt.

भवदीय /Yours faithfully,

((डी वी सिंह)
(D.V. Singh))

उप विस्फोटक नियंत्रक
Dy. Controller of Explosives
कृते उप मुख्य विस्फोटक नियंत्रक
For Dy. Chief Controller of Explosives
जयपुर/Jaipur

उप मुख्य विस्फोटक नियंत्रक

(अधिक जानकारी जैसे आवेदन की स्थिति, शुल्क तथा अन्य विवरण के लिए हमारी वेबसाइट <http://peso.gov.in> देखें)
(For more information regarding status, fees and other details please visit our website: <http://peso.gov.in>)

अनुज्ञप्ति संख्या-(Licence No.) P/HQ/RJ/15/1905 (P19327)

नवीनीकरण के पृष्ठांकन के लिए स्थान
SPACE FOR ENDORSEMENT OF RENEWALS

पेट्रोलियम अधिनियम, 1934 के उपबन्धोंनवीकरण की तारीख समाप्ति की तारीख अनुज्ञापन प्राधिकारी के हस्ताक्षर
या उनके अधीन बनाए गए नियमों या इस
अनुज्ञप्ति की शर्तों का उल्लंघन न होने की
दशा में यह अनुज्ञप्ति फिस में बिना किसी
छूट के दस वर्ष तक नवीकृत की जा
सकेगी।
This licence shall be renewable without
any concession in fee for ten years in
the absence of contravention of any
provisions of the Petroleum Act, 1934
or of the rules framed thereunder or of
any of the conditions of this licence.

1).	18/11/2004	31/12/2007	Sd/- A K Meena
2).	31/03/2008	31/12/2010	Sd/- S K Shukla
3).	08/03/2011	31/12/2013	Sd/- Dr Vivek Kumar
4).	18/07/2019	31/12/2023	D.V. Singh Dy. Controller of Explosives For Dy. Chief Controller of Explosives Jaipur

उप मुख्य विस्फोटक नियंत्रक
जयपुर

यदि अनुज्ञप्ति परिसर इसमें उपाबद्ध विवरण और शर्तों के अनुरूप नहीं पाए जाते हैं और जिन नियमों और शर्तों के अधीन यह अनुज्ञप्ति मंजूर की गई है उनमें से किसी का उल्लंघन होने की दशा में यह अनुज्ञप्ति रद्द की जा सकती है और अनुज्ञप्तिधारी प्रथम अपराध के लिए साधारण कारावास से, जो एक मास तक हो सकता है, या जुर्माने से, जो एक हजार रुपये तक हो सकता है, या दोनों से, और प्रत्येक पश्चात्तवर्ती अपराध के लिए साधारण कारावास से जो तीन मास तक हो सकता है, या जुर्माने से, जो पांच हजार रुपये तक हो सकता है, या दोनों से, दण्डनीय होगा।

This licence is liable to be cancelled if the licensed premises are not found conforming to the description given on the approved plan attached hereto and contravention of any of the rules and conditions under which this licence is granted and the holder of this licence is also punishable for the first offence with simple imprisonment which may be extend to one month, or with fine which may extend to one thousand rupees, or with both and for every subsequent offence with simple imprisonment which may extend to three months, or with fine which may extend to five thousand rupees or with both.

प्ररूप XV
(प्रथम अनुसूची का अनुच्छेद 6 देखिए)
FORM XV
(see Article 6 of the First Schedule)



अधिष्ठापनों में पेट्रोलियम के आयात और भंडारण के लिए अनुमति
LICENCE TO IMPORT AND STORE PETROLEUM IN A JINSA LLA JON

अनुमति सं. (Licence No.): P/HQ/RJ/15/720(P77650)

M/s. JK Tyre & Industries Limited, Jaykaygram, P.O. Tyre Factory, KANKROLI, Rajsamand, Taluka: Rajsamand, District: RAJASMAND, State: Rajasthan, PIN: 313342 को केवल इसमें यथा विनिर्दिष्ट वर्ग और मात्राओं में पेट्रोलियम 220.00 KL आयात करने के लिए और उसका, नीचे वर्णित और अनुमोदित नक्शा संख्या P/HQ/RJ/15/720(P77650) तारीख 18/07/2019 जो कि इससे उपाय है, में दिखाए गए स्थान पर भण्डारण के लिए पेट्रोलियम अधिनियम, 1934 के उपबंधों या उसके अधीन बनाए गए नियमों तथा इस अनुमति की अतिरिक्त शर्तों के अधीन रहते हुए यह अनुमति अनुदत्त की जाती है।

Licence is hereby granted to M/s. JK Tyre & Industries Limited, Jaykaygram, P.O. Tyre Factory, KANKROLI, Rajsamand, Taluka: Rajsamand, District: RAJASMAND, State: Rajasthan, PIN: 313342 valid only for the importation and storage of 220.00 KL Petroleum of the class and quantities as herein specified and storage thereof in the place described below and shown on the approved plan No P/HQ/RJ/15/720(P77650) dated 18/07/2019 attached hereto subject to the provisions of the Petroleum Act, 1934 and the rule made thereunder and to the further conditions of this Licence.

यह अनुमति 31st day of December 2023 तक प्रवृत्त रहेगी।
The Licence shall remain in force till the 31st day of December 2023

पेट्रोलियम का विवरण /Description of Petroleum	अनुमति मात्रा (किलोलीटरों में) /Quantity licenced in KL
वर्ग A प्रयुज पेट्रोलियम /Petroleum Class A in bulk	NIL
वर्ग A प्रयुज पेट्रोलियम से भिन्न /Petroleum Class A, otherwise than in bulk	NIL
वर्ग B प्रयुज पेट्रोलियम /Petroleum Class B in bulk	NIL
वर्ग B प्रयुज पेट्रोलियम से भिन्न /Petroleum Class B, otherwise than in bulk	NIL
वर्ग C प्रयुज पेट्रोलियम /Petroleum Class C in bulk	220.00 KL
वर्ग C प्रयुज पेट्रोलियम से भिन्न /Petroleum Class C, otherwise than in bulk	NIL
कुल क्षमता /Total Capacity	220.00 KL

May 29, 1984

Chief Controller of Explosives

1) Amendment dated -

अनुमति परिसरों का विवरण और अवस्थान
DESCRIPTION AND LOCATION OF THE LICENSED PREMISES

अनुमति परिसर जिसकी विन्यास सीमाएं अन्य विशिष्टा संलग्न अनुमोदित नक्शों में दिखाई गई हैं Plot No: NA, Kankroli, Kankroli, District: RAJASMAND, State: Rajasthan, PIN: 313342 स्थान पर अवस्थित है तथा उसमें निम्नलिखित Two aboveground Petroleum Class C storage tanks together with connected facilities, सम्मिलित हैं।

The licensed premises, the layout, boundaries and other particulars of which are shown in the attached approved plan are situated at Plot No: NA, Kankroli, Kankroli, District: RAJASMAND, State: Rajasthan, PIN: 313342 and consists of Two aboveground Petroleum Class C storage tanks together with connected facilities.

प्रत्येक XV
(प्रथम अनुसूची का अनुच्छेद 6 देखिए)
FORM XV
(see Article 6 of the First Schedule)



अधिव्यपनों में पेट्रोलियम के आयात और भंडारण के लिए अनुमति
LICENCE TO IMPORT AND STORE PETROLEUM IN AN INSTALLATION

अनुमति सं. (Licence No.) P/HQ/RJ/15/1905(P19327)

फीस शुल्क (Fee Rs.) 20000/- per year

M/s JK Tyre & Industries Limited., Kankrol, Manufacturing Automobiles Tyres & Tubes., Jaykaygram, P.O. Tyre Factory, Kankrol, Distt-Rajasmand, District: RAJASMAND, State: Rajasthan, PIN: 999999 को केवल इसमें यथा विनिर्दिष्ट वर्ग और मात्राओं में पेट्रोलियम 350.00 KL आयात करने के लिए और उसका, नीचे वर्णित और अनुमोदित नक्शा संख्या P/HQ/RJ/15/1905(P19327) तारीख 01/10/2012 जो कि इससे उपायद्ध है, में दिखाए गए स्थान पर भण्डारण के लिए पेट्रोलियम अधिनियम, 1934 के उपबंधों या उसके अधीन बनाए गए नियमों तथा इस अनुमति की अतिरिक्त शर्तों के अधीन रहते हुए यह अनुमति अनुदत्त की जाती है।

Licence is hereby granted to M/s JK Tyre & Industries Limited., Kankrol, Manufacturing Automobiles Tyres & Tubes., Jaykaygram, P.O. Tyre Factory, Kankrol, Distt-Rajasmand District: RAJASMAND, State: Rajasthan, PIN: 999999 valid only for the importation and storage of 350.00 KL Petroleum of the class and quantities as herein specified and storage thereof in the place described below and shown on the approved plan No P/HQ/RJ/15/1905(P19327) dated 01/10/2012 attached hereto subject to the provisions of the Petroleum Act, 1934 and the rule made thereunder and to the further conditions of this Licence.

यह अनुमति 31st day of December 2023 तक प्रवृत्त रहेगी।

The Licence shall remain in force till the 31st day of December 2023

पेट्रोलियम का विवरण /Description of Petroleum	अनुमत मात्रा (किलोलीटर में) /Quantity licenced in KL
वर्ग A प्रयुज पेट्रोलियम /Petroleum Class A in bulk	NIL
वर्ग A प्रयुज पेट्रोलियम से भिन्न /Petroleum Class A, otherwise than in bulk	NIL
वर्ग B प्रयुज पेट्रोलियम /Petroleum Class B in bulk	NIL
वर्ग B प्रयुज पेट्रोलियम से भिन्न /Petroleum Class B, otherwise than in bulk	NIL
वर्ग C प्रयुज पेट्रोलियम /Petroleum Class C in bulk	350.00 KL
वर्ग C प्रयुज पेट्रोलियम से भिन्न /Petroleum Class C otherwise than in bulk	NIL
कुल क्षमता /Total Capacity	350.00 KL

July 2, 2004

For Chief Controller of Explosives
HQ, Nagpur

- 1) Amendment dated -
- 2) Amendment dated - 16/06/2012

अनुमति परिसरों का विवरण और अवस्थान
DESCRIPTION AND LOCATION OF THE LICENSED PREMISES

अनुमति परिसर जिसकी विन्यास सीमाएं अन्य विषिष्टता संलग्न अनुमोदित नक्शे में दिखाई गई हैं Plot No: NA, Kankrol Tyre Plant, Jaykay Grem Kankrol, District: RAJASMAND, State: Rajasthan, PIN: 999999 स्थान पर अवस्थित है तथा उसमें निम्नलिखित One aboveground Petroleum Class C storage tanks together with connected facilities. सम्मिलित हैं।

The licensed premises, the layout, boundaries and other particulars of which are shown in the attached approved plan are situated at Plot No: NA, Kankrol Tyre Plant, Jaykay Grem Kankrol, District: RAJASMAND, State: Rajasthan, PIN: 999999 and consists of One aboveground Petroleum Class C storage tanks together with connected facilities. together with connected facilities.